

Accord Pelagos
relatif à la création en Méditerranée
d'un Sanctuaire pour les mammifères marins

9^{ème} Réunion des Parties
25 et 26 Janvier 2024



Accordo Pelagos
relativo alla creazione nel Mediterraneo
di un Santuario per i mammiferi marini

IX Riunione delle Parti
25 e 26 gennaio 2024

RESOLUTION 9.2 / RISOLUZIONE 9.2

Résolution 9.2 – Compétition d’engins à moteur rapides

Les Parties de l’Accord Pelagos relatif à la création en Méditerranée d’un Sanctuaire pour les mammifères marins, ci-après dénommé « Accord Pelagos » :

Rappelant l’article 4 de l’Accord Pelagos, qui prévoit que « *Les Parties s’engagent à prendre dans le sanctuaire les mesures appropriées [...] pour garantir un état de conservation favorable des mammifères marins en les protégeant, ainsi que leur habitat, des impacts négatifs directs ou indirects des activités humaines.* » ;

Rappelant l’article 9 de l’Accord Pelagos, qui prévoit que « *les Parties se concertent en vue de réglementer et, le cas échéant, interdire dans le sanctuaire les compétitions d’engins à moteur rapides* » ;

Rappelant l’article 11 de l’Accord Pelagos, qui prévoit que « *Sans préjudice des dispositions pertinentes du droit international et le cas échéant de la réglementation de la Communauté Européenne, les dispositions [établies de l’article 1 à l’article 10 de l’Accord Pelagos] n’affectent pas le droit des Parties d’établir des mesures nationales plus strictes* » ;

Rappelant l’article 14, paragraphe 1, de l’Accord Pelagos, qui prévoit notamment que : « *Dans la partie du Sanctuaire située dans les eaux placées sous sa souveraineté ou juridiction, chacun des Etats Parties au présent accord [Pelagos] est compétent pour assurer l’application des dispositions y prévues* » ;

Rappelant l’article 5 de la loi italienne n°391 du 11 octobre 2001 qui interdit la tenue des compétitions d’engins à moteur rapides dans les eaux territoriales italiennes situées dans le Sanctuaire Pelagos ;

Considérant la résolution 4.3 de l’Accord Pelagos relative aux compétitions d’engins à moteur rapides, adoptée au cours de la 4^{ème} Réunion des Parties tenue du 19 au 21 octobre 2009 à Monaco ;

Rappelant la résolution 8.1 de l’Accord Pelagos relative au Plan de gestion et d’action 2022-2027, adoptée lors de la 8^{ème} Réunion des Parties tenue du 15 au 16 décembre 2021 à Rome (Italie) ;

Rappelant la résolution 8.2 de l’Accord Pelagos relative au Programme de travail 2022-2023 et en particulier de son action I-29a, adoptée lors de la 8^{ème} Réunion des Parties tenue du 15 au 16 décembre 2021 à Rome (Italie) ;

Considérant l’arrêté préfectoral n° 367/2023 du 27 octobre 2023 encadrant différentes pratiques dans les eaux intérieures et la mer territoriale françaises de Méditerranée ;

Considérant le travail réalisé par le Groupe de Travail Pelagos sur les Lois ;

Risoluzione 9.2 – Competizioni di barche veloci a motore

Le Parti dell’Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, di seguito denominato “Accordo Pelagos”:

Richiamando l’articolo 4 dell’Accordo Pelagos, che stipula che “*Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane.*”;

Richiamando l’articolo 9 dell’Accordo Pelagos, che stipula che “*Le Parti si concertano in vista di regolamentare ed eventualmente vietare nel Santuario le competizioni di barche veloci a motore*”.

Richiamando l’articolo 11 dell’Accordo Pelagos, che stipula che “*Senza pregiudizio delle relative disposizioni del diritto internazionale ed eventualmente della normativa della Comunità Europea, le disposizioni [stabilite dall’articolo 1 al 10 dell’Accordo Pelagos] non inficiano il diritto delle Parti di stabilire misure interne più rigorose.*”;

Richiamando l’articolo 14, paragrafo 1, dell’Accordo Pelagos, che prevede in particolare che: “*Nella parte di Santuario situata nelle acque che ricadono sotto la sua sovranità o giurisdizione, ognuno degli Stati Parte al presente Accordo [Pelagos] è competente per assicurare l’applicazione delle disposizioni di quest’ultimo*”;

Richiamando l’articolo 5 della legge italiana n.391 dell’11 ottobre 2001 che vieta lo svolgimento di competizioni di imbarcazioni veloci a motore nella acque territoriali italiane situate nel Santuario Pelagos;

Considerando la Risoluzione 4.3 dell’Accordo Pelagos relativa alle gare di mezzi veloci a motore, adottata nel corso della IV Riunione delle Parti, tenutasi dal 19 al 21 ottobre 2009 a Monaco (Principato di);

Richiamando la risoluzione 8.1 dell’Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione e di azione 2022-2027, adottata nel corso della VIII Riunione delle Parti, tenutasi dal 15 al 16 dicembre 2021 a Roma (Italia);

Considerata la risoluzione 8.2 dell’Accordo Pelagos relativa al Programma di lavoro 2022-2023 e in particolare della sua azione I-29a, adottata nel corso della VIII Riunione delle Parti e tenutasi dal 15 al 16 dicembre 2021 a Roma (Italia);

Considerato il decreto prefettizio n. 367/2023 del 27 ottobre 2023 che regola diverse pratiche nelle acque interne e nel mare territoriale del Mediterraneo francese;

Considerato il lavoro svolto dal Gruppo di Lavoro Pelagos sulle Leggi;

Sur la base du Plan de gestion et du Plan d'action (2022-2027) de l'Accord Pelagos et en particulier l'objectif I, relatif à l'harmonisation au niveau de l'Accord des politiques nationales sur les mammifères marins ;

Considérant la recommandation 15.2 du Comité scientifique et technique ;

1. *prennent note* du document rédigé par le Groupe de Travail sur les « Lois », ainsi que de la nécessité d'harmoniser l'interdiction des compétitions de bateaux à moteur rapides dans l'ensemble de la zone du Sanctuaire et *demandent* au Secrétariat permanent, avec le support du Groupe de travail Communication, de rendre le document disponible sur le site institutionnel de l'Accord ;
2. *se félicitent* de la mise à jour de la législation française concernant l'interdiction des compétitions de bateaux à moteur rapides dans certaines zones de la Méditerranée française, y compris le Sanctuaire Pelagos;
3. *prennent note* des engagements de la Principauté de Monaco à mener une réflexion sur la mise en œuvre d'une réglementation comparable à celles de la France et de l'Italie ;
4. *demandent* au Groupe de travail sur la « Communication » en collaboration avec le Groupe de travail sur les « Impacts » de mettre à jour le code de bonne conduite en collaboration avec l'ACCOBAMS.

In base al Piano di gestione e al Piano d'azione (2022-2027) dell'Accordo Pelagos e in particolare all'obiettivo I, relativo all'armonizzazione a livello dell'Accordo delle politiche nazionali sui mammiferi marini;

Considerata la raccomandazione 15.2 del Comitato scientifico e tecnico;

1. *prendono atto* del documento prodotto dal Gruppo di Lavoro sulle “Leggi” nonché della necessità di armonizzazione del divieto di competizioni di barche a motore veloci in tutta l'area del Santuario e *chiedono* al Segretariato permanente, con il supporto del Gruppo di lavoro Comunicazione, di rendere il documento fruibile sul sito istituzionale dell'Accordo;
2. *si felicitano* dell'aggiornamento della legislazione francese in merito al divieto delle competizioni di barche a motore veloci in alcune aree del Mediterraneo francese, compreso il Santuario Pelagos;
3. *prendono atto* dell'impegno del Principato di Monaco nel condurre una riflessione relativa all'adozione di un regolamento simile a quelli di Francia e Italia;
4. *chiedono* al Gruppo di lavoro sulla “Comunicazione” in collaborazione con il Gruppo di lavoro sugli “Impatti” di aggiornare il codice di buona condotta in collaborazione con ACCOBAMS.